

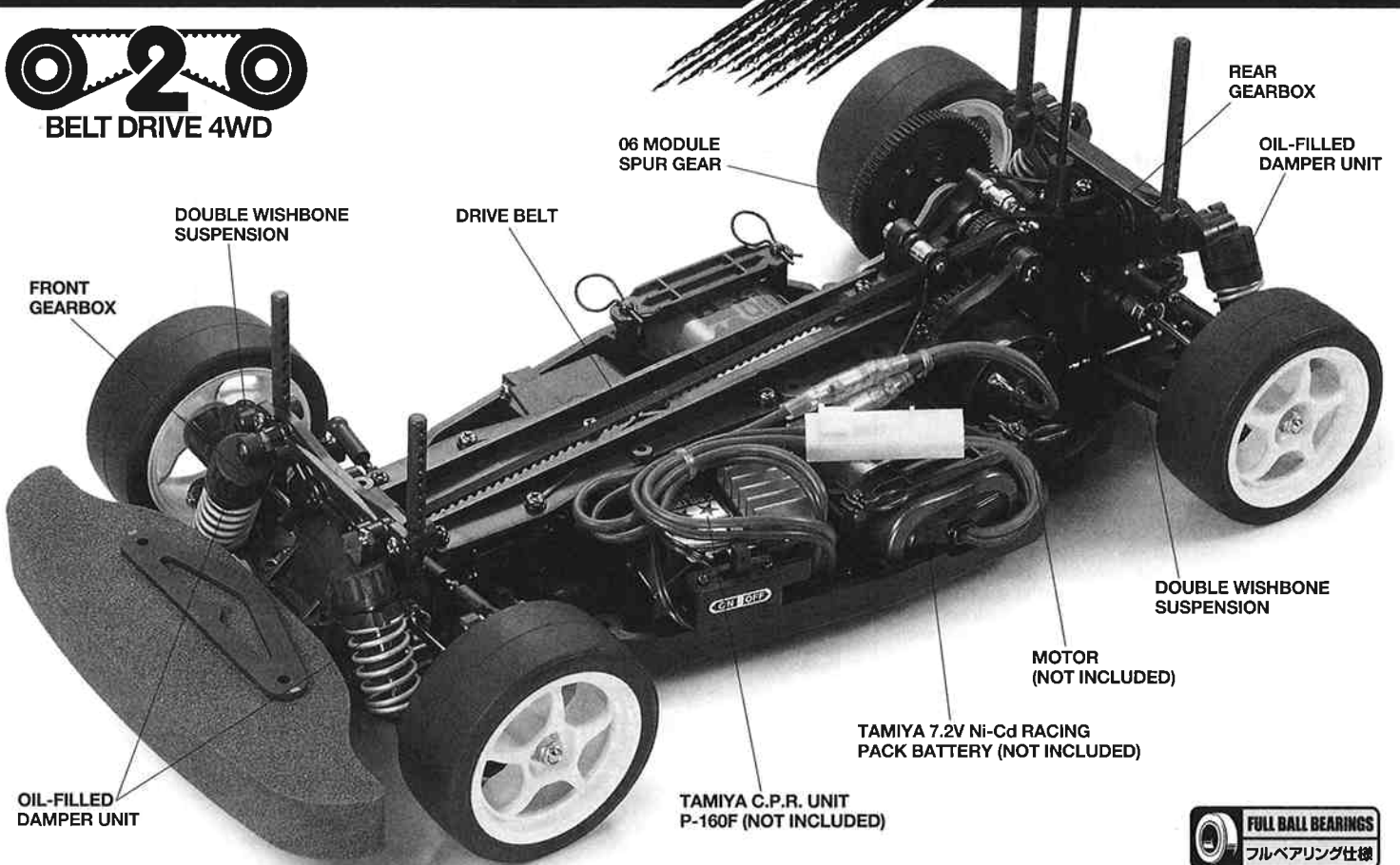
# 1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

# TA04-S

1/10 電動RC  
4WDレーシングカー  
TA04-S シャーシキット  
CHASSIS KIT



BELT DRIVE 4WD



06 MODULE SPUR GEAR

REAR GEARBOX

OIL-FILLED DAMPER UNIT

DOUBLE WISHBONE SUSPENSION

DRIVE BELT

FRONT GEARBOX

DOUBLE WISHBONE SUSPENSION

MOTOR (NOT INCLUDED)

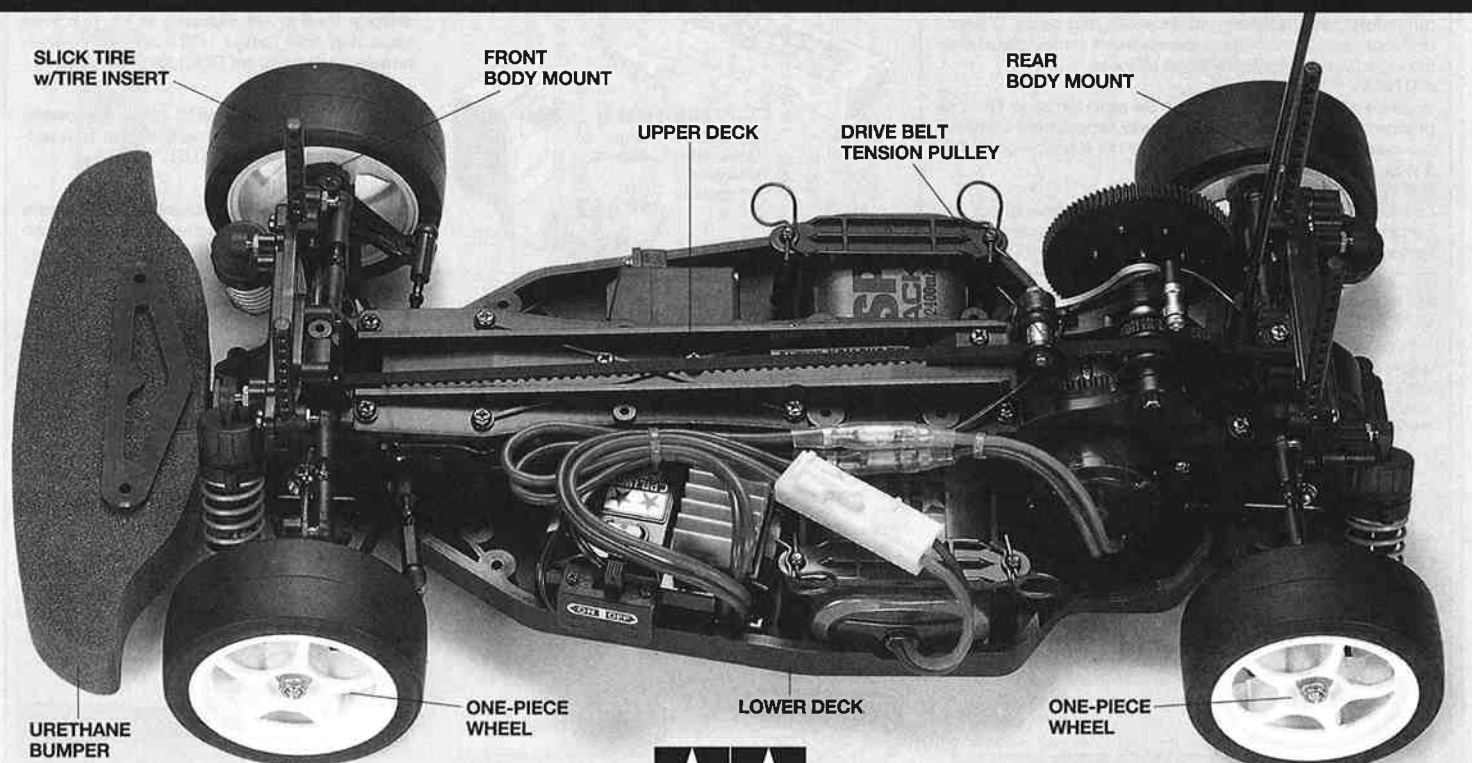
TAMIYA 7.2V Ni-Cd RACING PACK BATTERY (NOT INCLUDED)

OIL-FILLED DAMPER UNIT

TAMIYA C.P.R. UNIT P-160F (NOT INCLUDED)



モーター、RC装置、走行用バッテリーはキットには含まれません。



SLICK TIRE w/TIRE INSERT

FRONT BODY MOUNT

REAR BODY MOUNT

UPPER DECK

DRIVE BELT TENSION PULLEY

URETHANE BUMPER

ONE-PIECE WHEEL

LOWER DECK

ONE-PIECE WHEEL



# TA04S CHASSIS KIT

## 1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

●小学生や組立になれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

### 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

#### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-Iプロポセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロポセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロポをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

#### 《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。P19を参考に、付属の25Tピニオン(06モジュール)に合わせ、最適なギヤ比のとれるモーターを選択してください。(推奨モーター、RS-540スポーツチューン)

#### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

#### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-I 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

#### MOTOR

★This kit does not include motor. Refer to page 19 and purchase separately sold electric motor, which is suitable for included 25T pinion gear (06 module). RS-540 Sport-Tuned Motor is recommended.

#### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

#### RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-I 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektrischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

#### MOTOR

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Beachten Sie Seite 19 und kaufen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor, der zu dem enthaltenen 25Z Antriebszahnrad (Modul 0,6) passt. Es wird ein RS-540 Sport-Tuned Motor empfohlen.

#### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

#### RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-I conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10° et au 1/12° est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

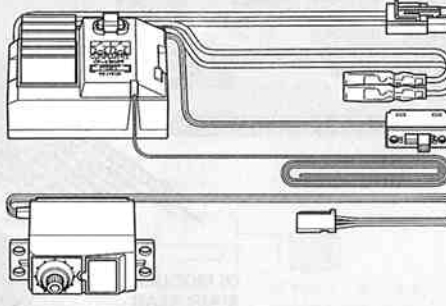
#### MOTEUR

★Ce kit n'inclut pas de moteur. Se reporter page 19 et se procurer un moteur électrique vendu séparément compatible avec le pignon 25 dents (module 06) fourni. Moteur RS-540 Sport-Tuned recommandé.

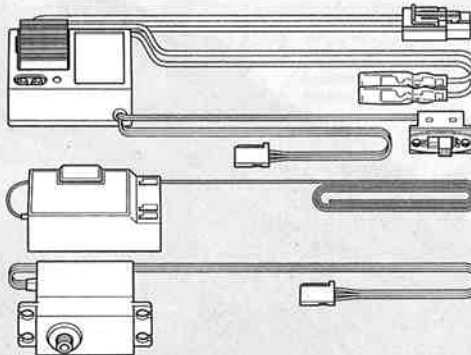
#### BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

タミヤ・アドスペックGT-Iプロポ  
Tamiya ADSPEC GT-I 2-channel R/C system  
Tamiya ADSPEC GT-I 2-Kanal R/C System  
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-I 2 voies



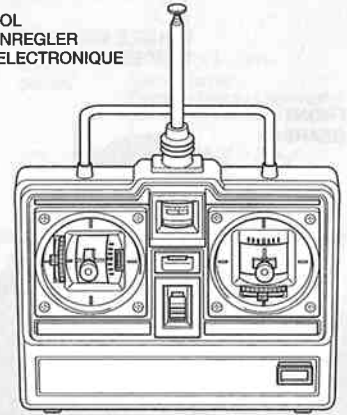
FETアンプ付き2チャンネルプロポ  
STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHEM FAHRTENREGLER  
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



RS-540スポーツチューンモーター  
RS-540 Sport-Tuned Motor  
RS-540 Sport-Tuned-Motor  
Moteur RS-540 Sport-Tuned



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック  
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing



#### 《走行用ボディ》

★キットにはボディは含まれていません。1/10電動カー(TA03,04,TL01,TB01)用ボディパーツセットを別にお買い求め下さい。

#### BODY SHELL

★Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set (TA03, 04, TL01, TB01).

#### KAROSSERIE

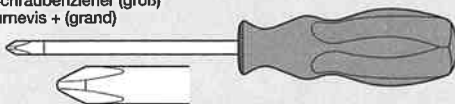
★Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich (TA03, 04, TL01, TB01).

#### CARROSSERIE

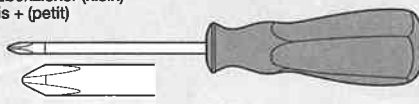
★Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate érhelle 1:10 TAMIYA (TA03, 04, TL01, TB01).

### 《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



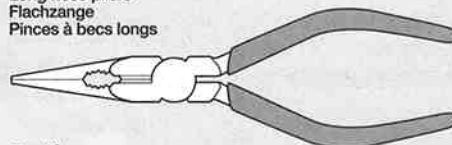
+ドライバー(小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



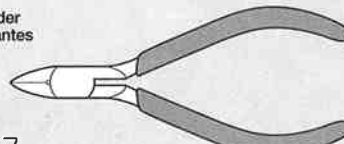
ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



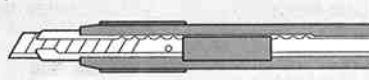
ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



瞬間接着剤(タイヤ用)  
Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ヤスリやウエス、また、Eリングセッターがあると便利です。

★Pin vise, tool for 2mm E-ring, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Kleiner Schraubstock, Feile, Werkzeug für 2mm E-Ring, weiches Tuch.

★Outil à percer, outil pour circlip de 2mm, lime et chiffon doux seront également utiles.

2mmEリングセッター  
Tool for 2mm E-ring  
Werkzeug für 2mm E-Ring  
Outil pour circlip de 2mm





●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

**VORSICHT!**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTION**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。

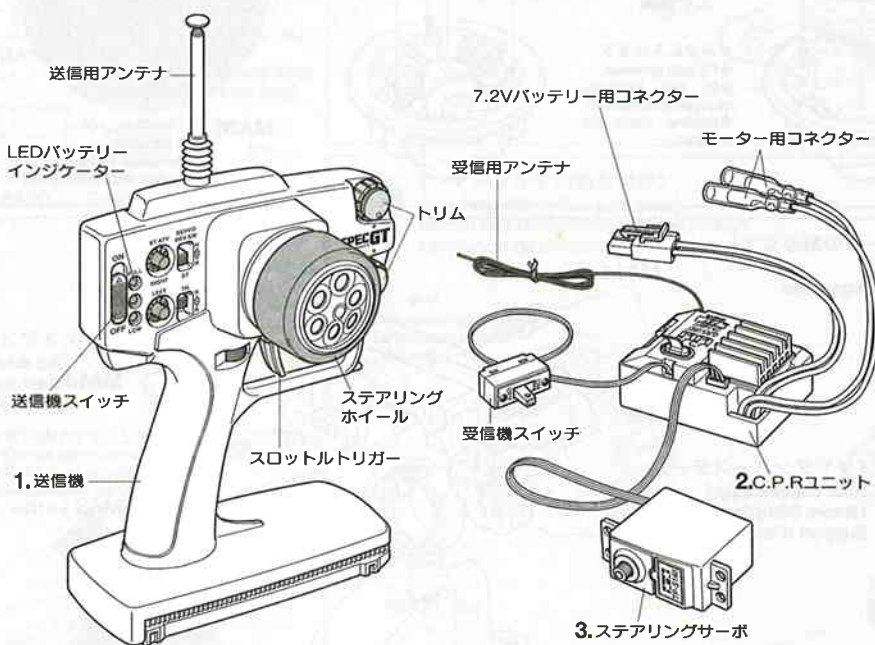


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

《タミヤ・アドスペックGT-I プロポ》 TAMIYA ADSPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
  - 受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつたえます。
  - FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

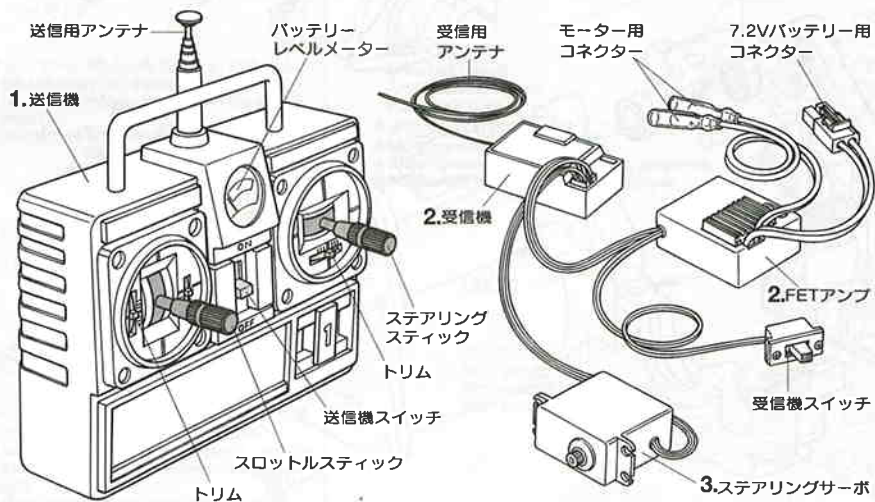
COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
  - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
  - Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
  - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
  - Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

《FETアンプ付きプロポ》 2 CHANNEL R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

- Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
  - Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
  - Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前には必ず  
お読み下さい。  
Read before assembly  
Erst lesen - dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。  
★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。  
必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.  
★Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.



袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 《デフギヤの組み立て》  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

MA4 × 6 2×13mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

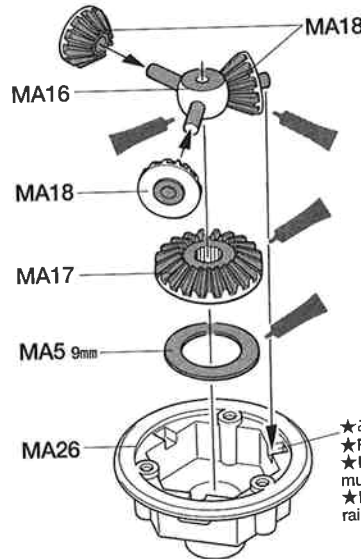
MA5 × 4 9mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MA16 × 2 ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite

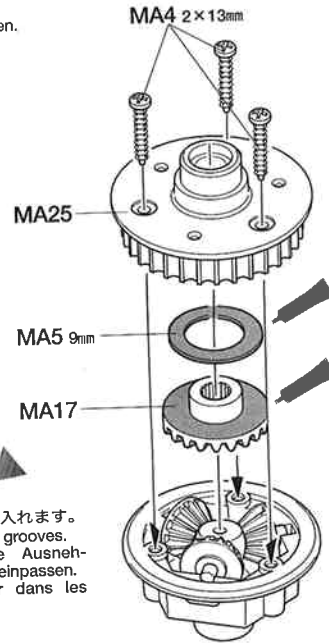
MA17 × 4 ベベルギヤ(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

MA18 × 6 ベベルギヤ(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

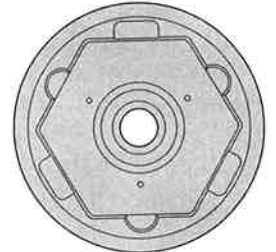
1 《デフギヤの組み立て》 ★2個作ります。  
Differential gear ★Make 2.  
Differentialgetriebe ★2 Satz anfertigen.  
Différentiel ★Faire 2 jeux.



★みぞに入れます。  
★Fit into grooves.  
★In die Ausnehmungen einpassen.  
★Insérer dans les rainures.



MA25 32Tギヤデフプリー  
32T Gear differential pulley  
32Z Differential-Antriebsrad  
Poulie de différentiel 32 dts



MA26 デフハウジング  
Diff housing  
Differential-Gehäuse  
Logement de différentiel

2 《リヤギヤケースの組み立て》  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Pont arrière

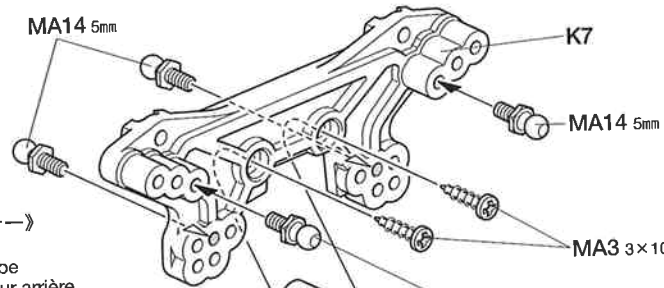
MA1 × 1 3×21mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA3 × 5 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

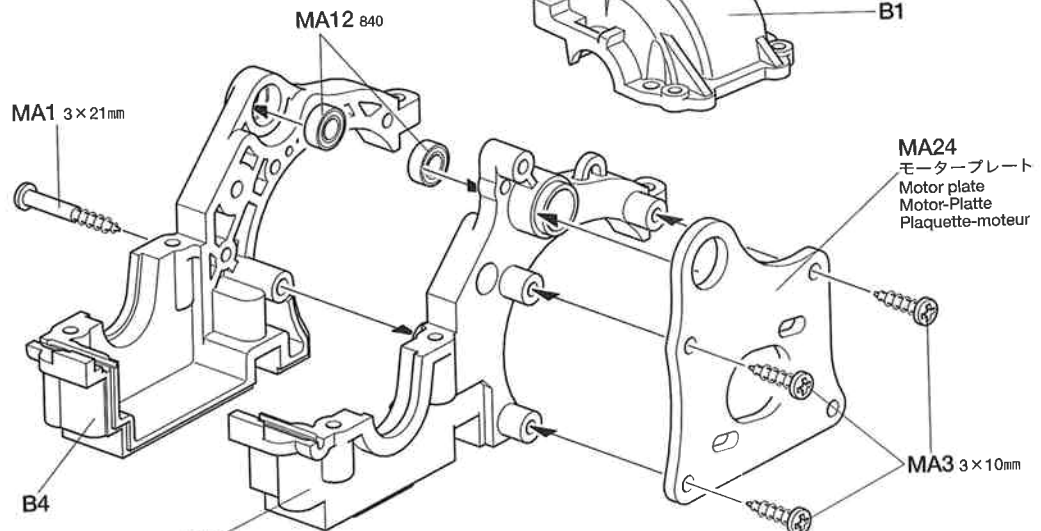
MA12 × 2 840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

MA14 × 4 5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

2 《リヤギヤケースの組み立て》  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Pont arrière



《リヤダンパステー》  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière



MA24 モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説、ご希望の方は模型店でおたずね下さい。


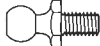
タミヤの総合カタログ


タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤニュースを読もう

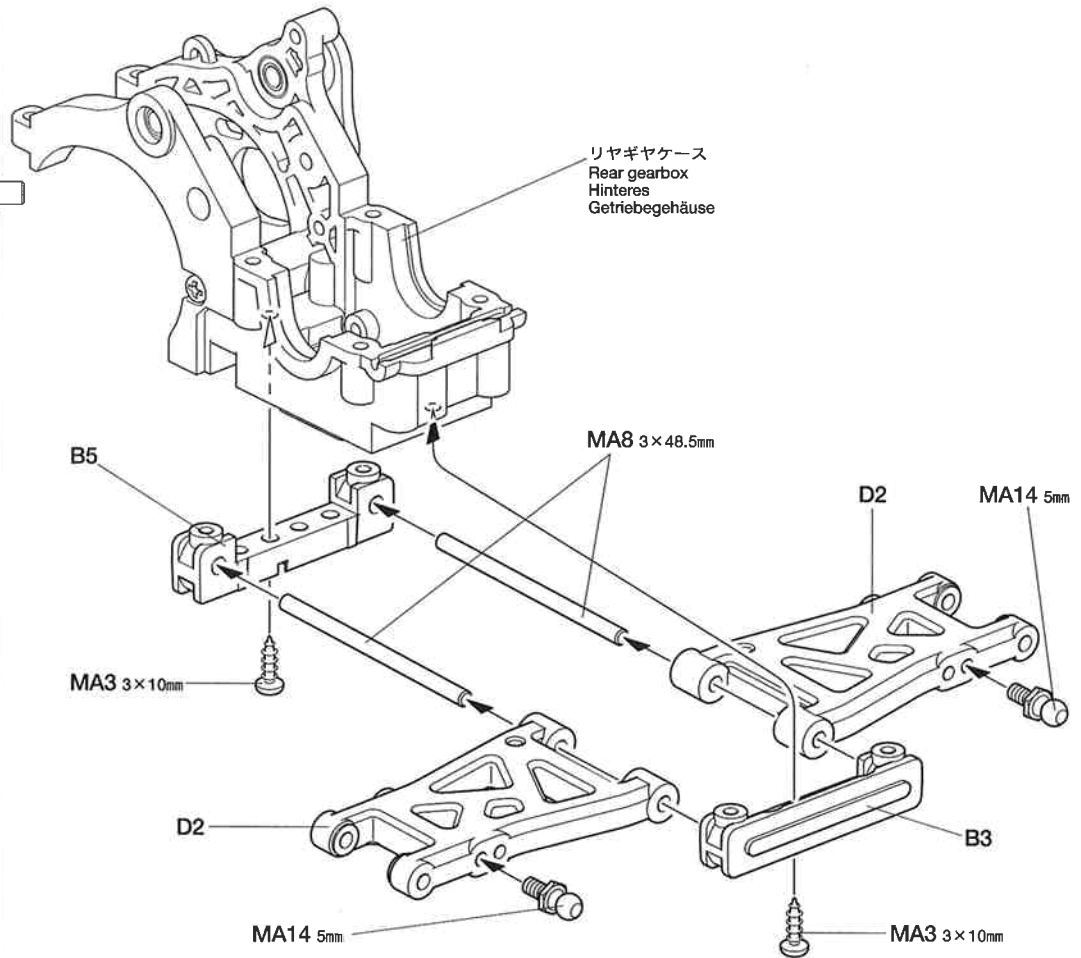
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

**3** 《リアアームの取り付け》  
**Attaching rear arms**  
 Anbringung des hinteren Armes  
 Fixation des triangles arrière




-  3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  5mm ピロールボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

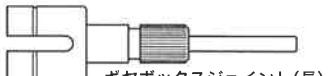
-  MA8 × 2 3×48.5mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**3** 《リアアームの取り付け》  
**Attaching rear arms**  
 Anbringung des hinteren Armes  
 Fixation des triangles arrière



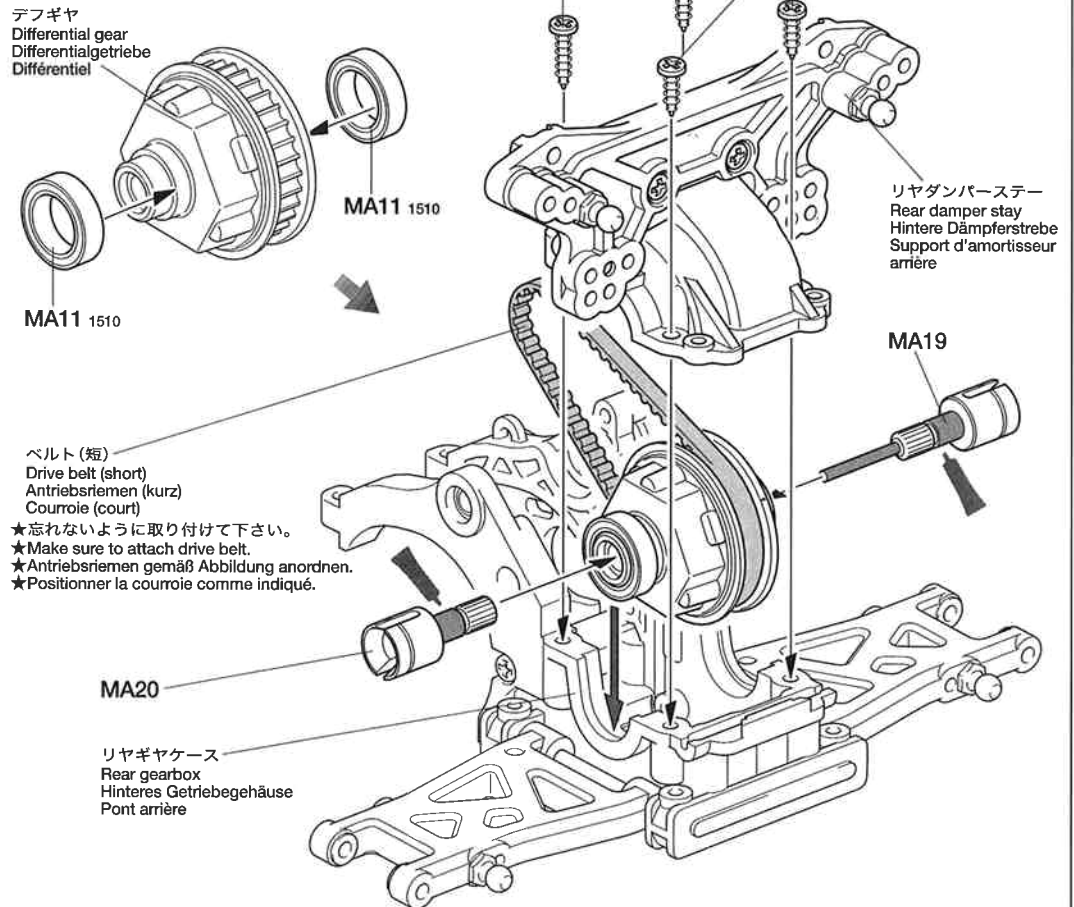
**4** 《リアデフギヤの取り付け》  
**Attaching differential gear (rear)**  
 Einbau des Differentialgetriebes (hinter)  
 Installation du différentiel (arrière)

-  3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  MA11 × 2 1510 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

-  MA19 × 1 ギヤボックスジョイント (長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

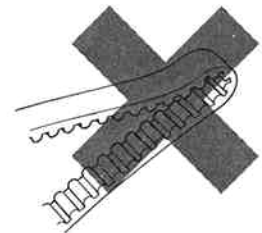
-  MA20 × 1 ギヤボックスジョイント (短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**4** 《リアデフギヤの取り付け》  
**Attaching differential gear (rear)**  
 Einbau des Differentialgetriebes (hinter)  
 Installation du différentiel (arrière)

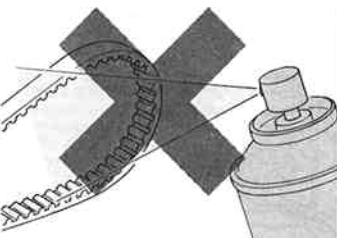


《ドライブベルト》  
**Drive belt**  
 Antriebsriemen  
 Courroie

- ★折り曲げたり、ひねったりしないで下さい。
- ★Do not crimp or twist.
- ★Nicht knicken oder verdrehen.
- ★Ne pas plier ou vriller.

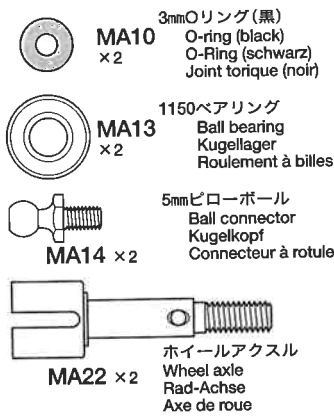


- ★シンナー、オイルをつけないで下さい。
- ★Do not apply any thinner or oil.
- ★Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.
- ★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

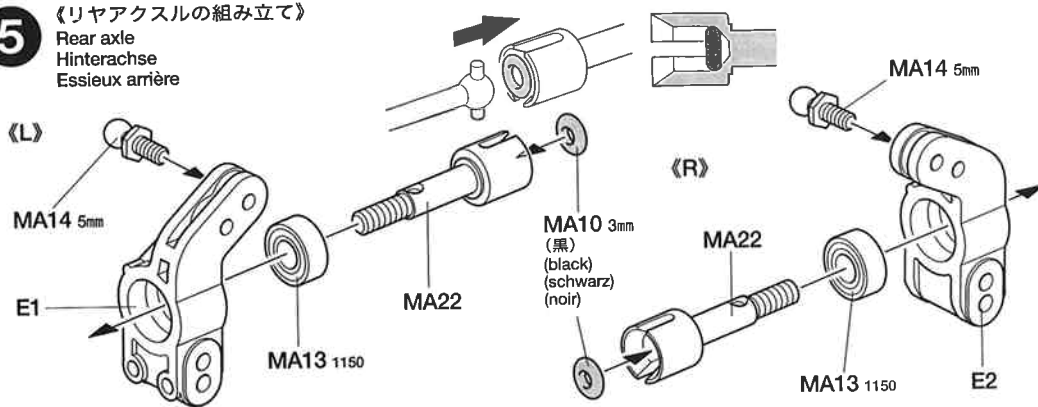


- ★ベルトの山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換して下さい。
- ★When worn out or overstretched, replace.
- ★Ersetzen, wenn verschlissen oder überdehnt.
- ★Remplacer une courroie usée ou détendue.

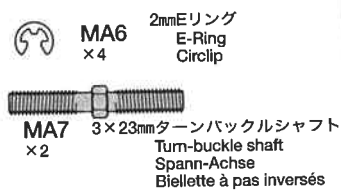
**5** 《リアアクスルの組み立て》  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieux arrière



**5** 《リアアクスルの組み立て》  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieux arrière



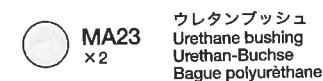
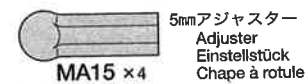
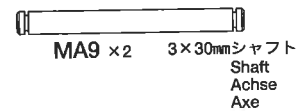
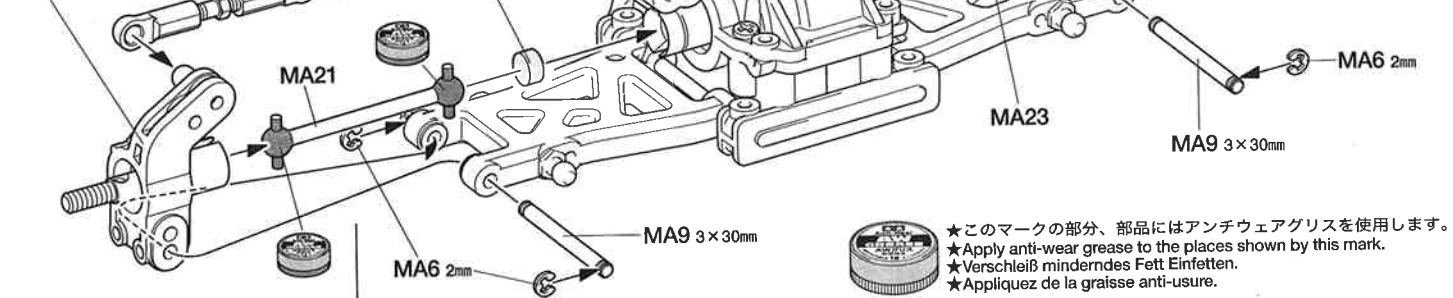
**6** 《リアアクスルの取り付け》  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière



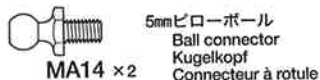
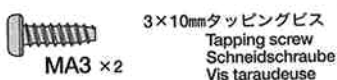
**6** 《リアアクスルの取り付け》  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

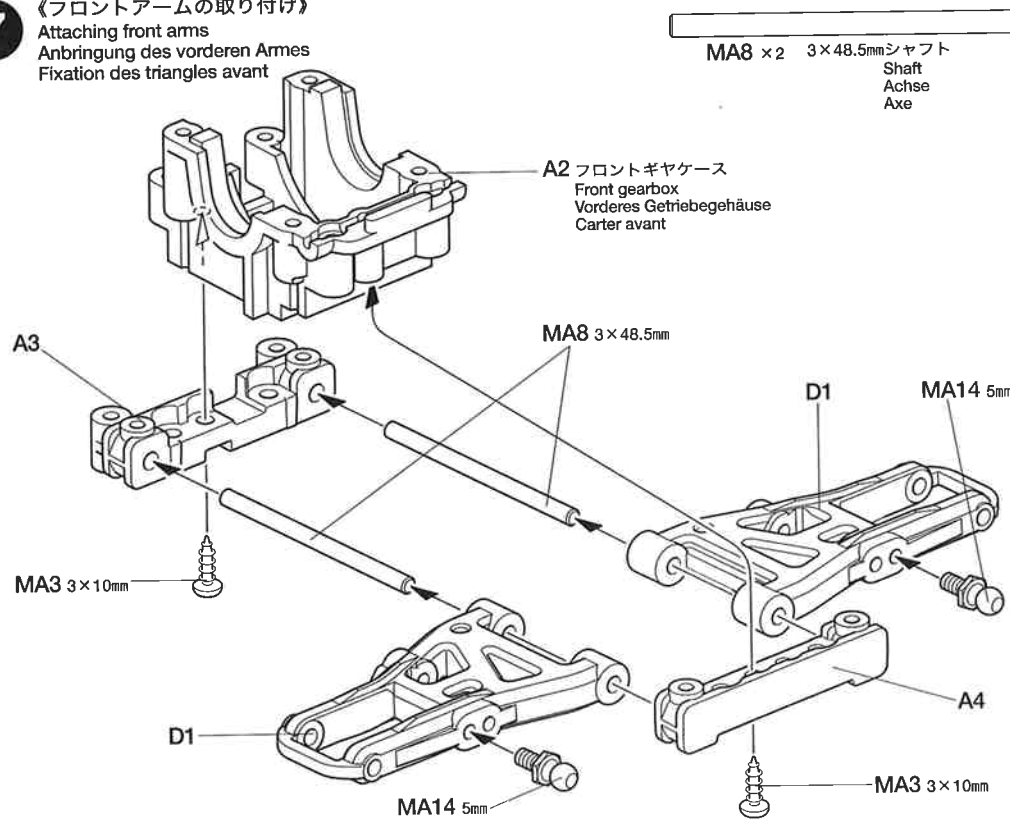
リアアクスル《L》  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieux arrière








**7** 《フロントアームの取り付け》  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant





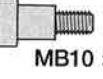

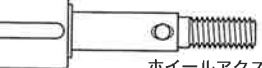
**7** 《フロントアームの取り付け》  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant



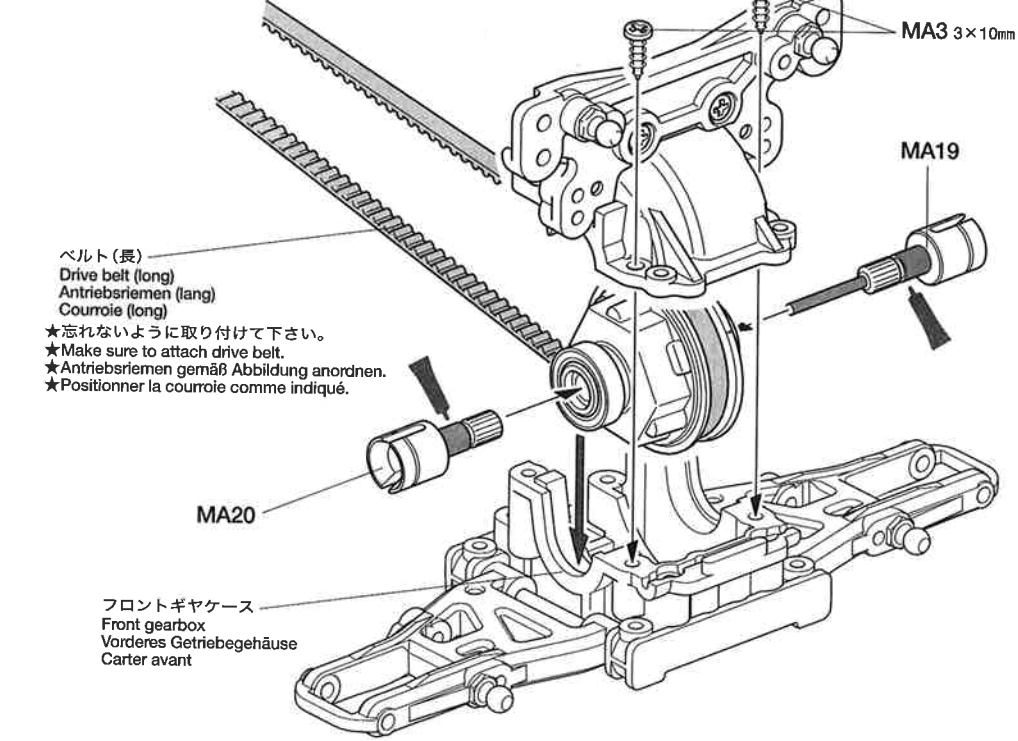
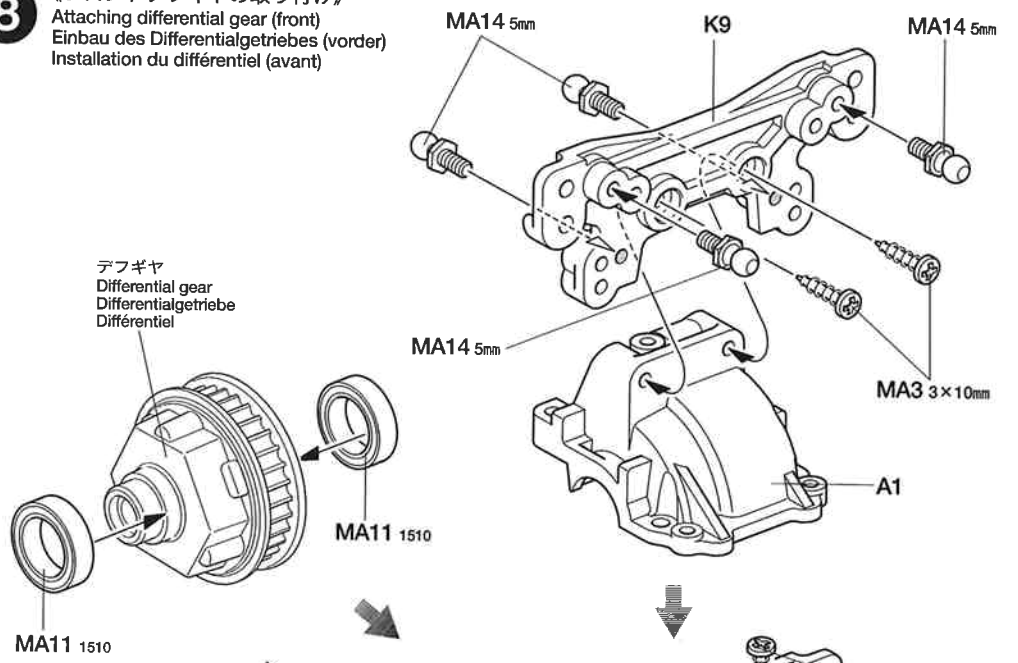
**8** 《フロントデフギヤの取り付け》  
**Attaching differential gear (front)**  
**Einbau des Differentialgetriebes (vorder)**  
**Installation du différentiel (avant)**

-  3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  MA11 ×2  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  MA19 ×1  
ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)
-  MA20 ×1  
ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

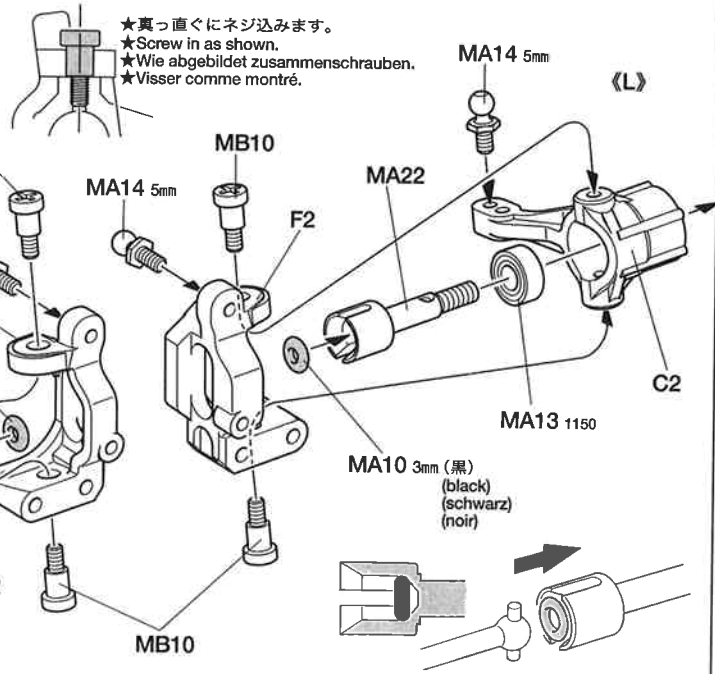
**9** 《フロントアクスルの組み立て》  
**Front axle**  
**Vorderachse**  
**Essieu avant**

-  MA10 ×2  
3mm Oリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)
-  MA13 ×2  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  MB10 ×4  
キングピン  
King pin  
Bolzen für Arretierstück  
Axe de verouillage
-  MA14 ×4  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  MA22 ×2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

**8** 《フロントデフギヤの取り付け》  
**Attaching differential gear (front)**  
**Einbau des Differentialgetriebes (vorder)**  
**Installation du différentiel (avant)**



**9** 《フロントアクスルの組み立て》  
**Front axle**  
**Vorderachse**  
**Essieu avant**



《タミヤモデルマガジン》海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、一部700円。(日本語要訳つき)

A magazine for enthusiasts who make or modify models of all kinds. From neophyte to the expert, articles of interest about modeling and the full sized vehicle. Coverage of all plastic kit maker's products.

**TAMIYA COLOR CATALOGUE**

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**

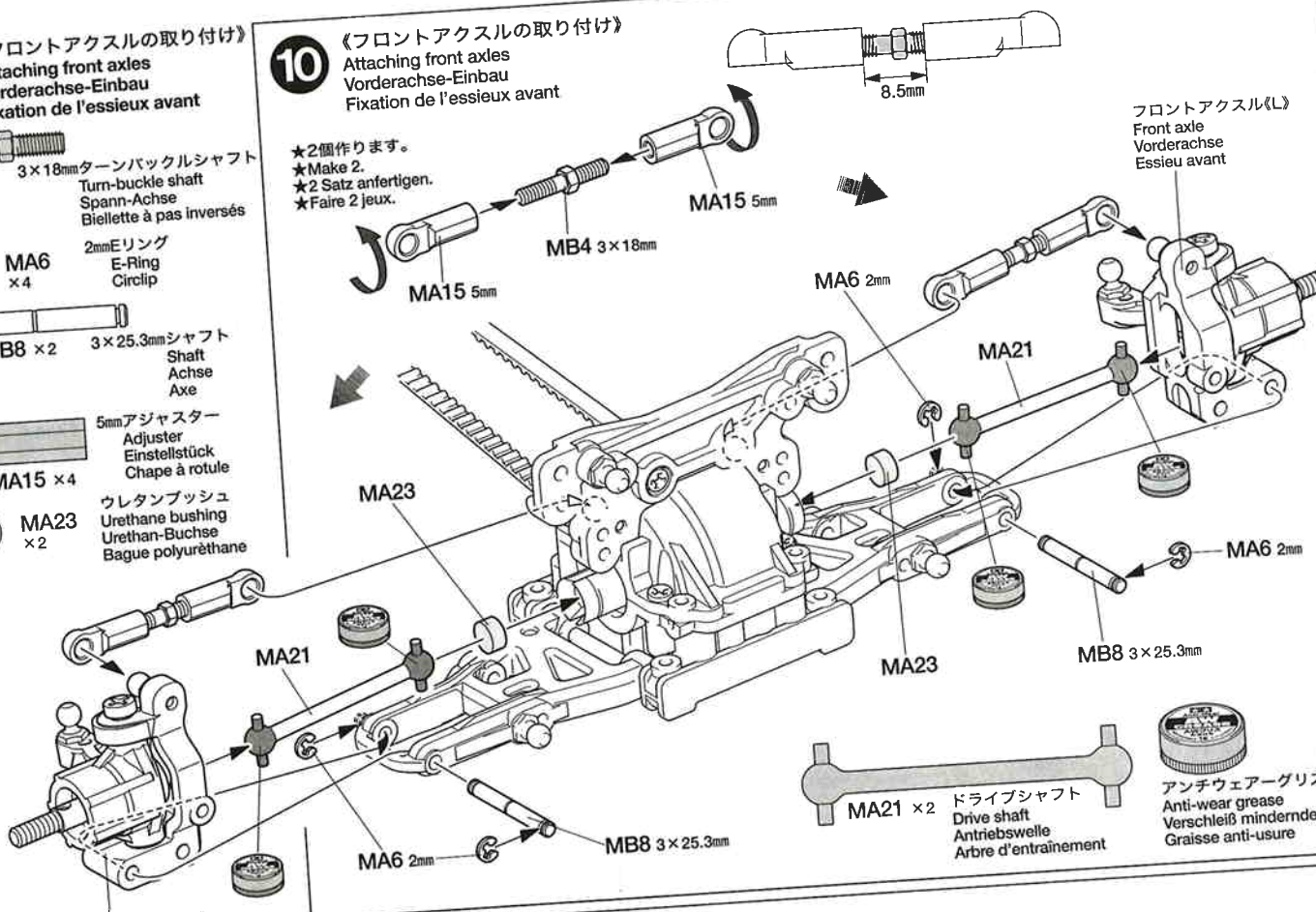
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

**10** 《フロントアクスルの取り付け》  
Attaching front axles  
Vorderachse-Einbau  
Fixation de l'essieu avant

- MB4** ×2 3×18mm ターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés
- MA6** ×4 2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip
- MB8** ×2 3×25.3mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MA15** ×4 5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
- MA23** ×2 ウレタンブッシュ  
Urethane bushing  
Urethan-Buchse  
Bague polyuréthane

**10** 《フロントアクスルの取り付け》  
Attaching front axles  
Vorderachse-Einbau  
Fixation de l'essieu avant

- ★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



フロントアクスル(R)  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant

フロントアクスル(L)  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant

**MA21** ×2 ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

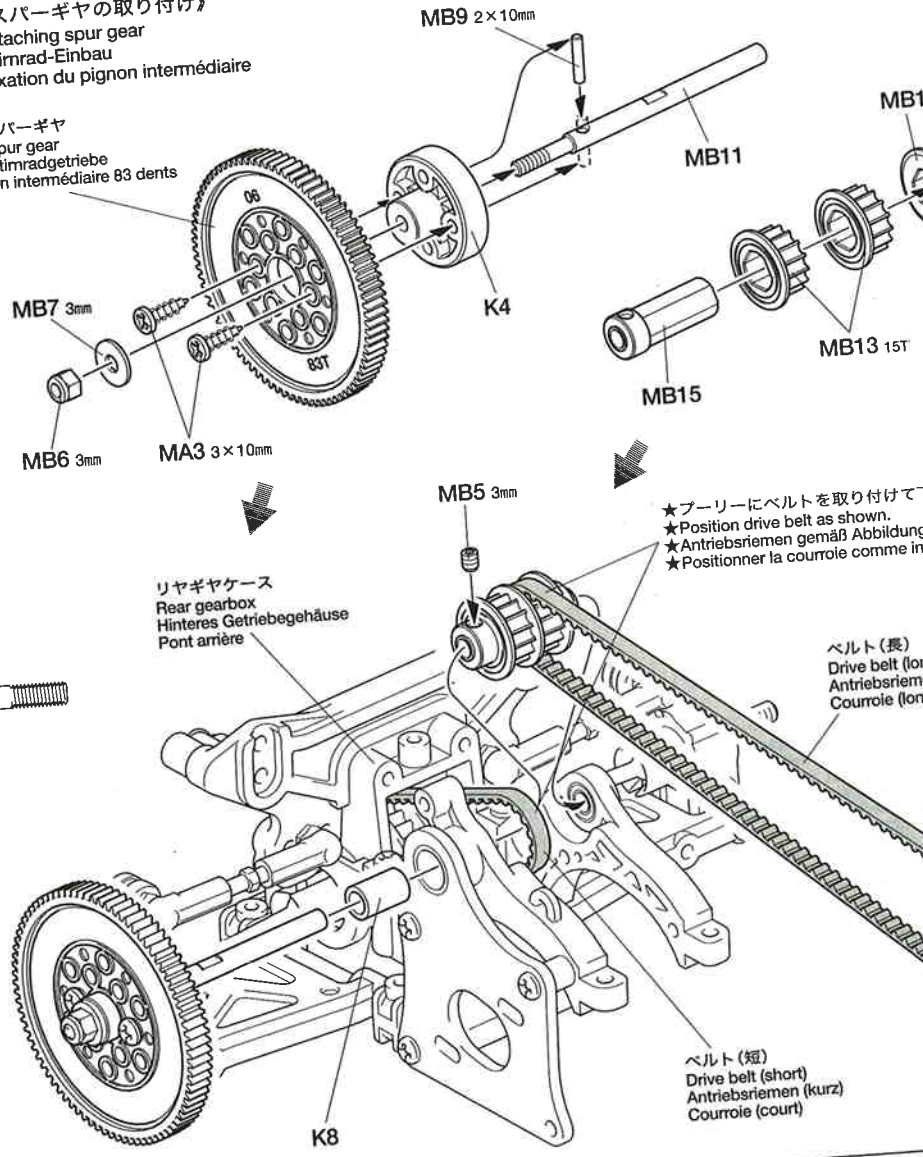
アンチウェアグリス  
Anti-wear grease  
Verschleiß minderndes  
Graisse anti-usure

**11** 《スパーギヤの取り付け》  
Attaching spur gear  
Stirnrad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

- MA3** ×2 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MB5** ×1 3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- MB6** ×1 3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylostop
- MB7** ×1 3mm ワッシャー(大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)
- MB9** ×1 2×10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**11** 《スパーギヤの取り付け》  
Attaching spur gear  
Stirnrad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

83T スパーギヤ  
83T Spur gear  
83Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 83 dents



リヤギヤケース  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Pont arrière

- ★プーリーにベルトを取り付けて下さい  
★Position drive belt as shown.
- ★Antriebsriemen gemäß Abbildung  
★Positionner la courroie comme inc

ベルト(長)  
Drive belt (long)  
Antriebsrieme  
Courroie (long)

ベルト(短)  
Drive belt (short)  
Antriebsriemen (kurz)  
Courroie (court)


**MB11** ×1 センターシャフト  
Center shaft  
Zentralwelle  
Axe central


**MB13** ×2 15T プーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie

**MB14** ×1 キャップ  
Cap  
Kappe  
Capuchon

**MB15** ×1 プーリーストッパー  
Pulley stopper  
Nocken-Stopfen


**12** 《ロワデッキ部品の取り付け》  
**Attaching lower deck parts**  
**Befestigung der Anbauteile an der Bodenplatte**  
**Pièces de la platine inférieure**

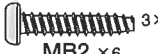
 3×10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
**MA3 ×1**


 3×8mm 丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis  
**MB3 ×2**

 **MB12 ×2** ステアリングポスト  
 Steering post  
 Lagerzapfen der Lenkung  
 Colonnets de direction

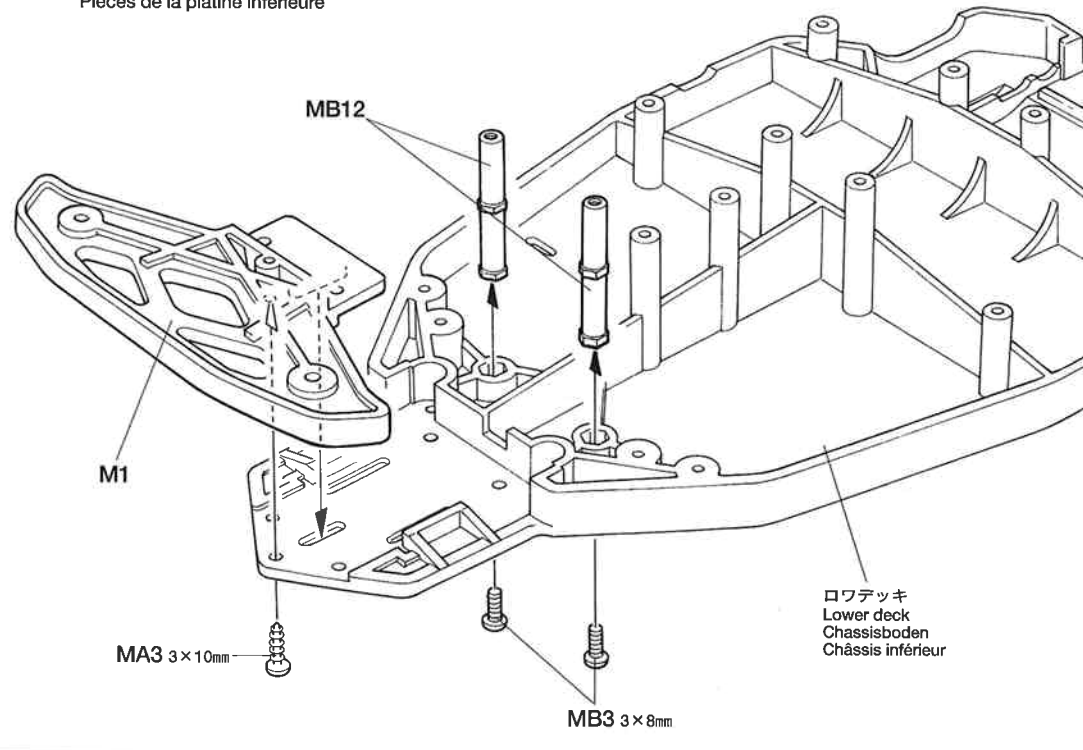
**13** 《ギヤケースの取り付け》  
**Attaching gearbox**  
**Getriebegehäuse-Einbau**  
**Fixation du carter**

 **MB1 ×2** 3×18mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

 **MB2 ×6** 3×15mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

 3×10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
**MA3 ×2**

**12** 《ロワデッキ部品の取り付け》  
**Attaching lower deck parts**  
**Befestigung der Anbauteile an der Bodenplatte**  
**Pièces de la platine inférieure**

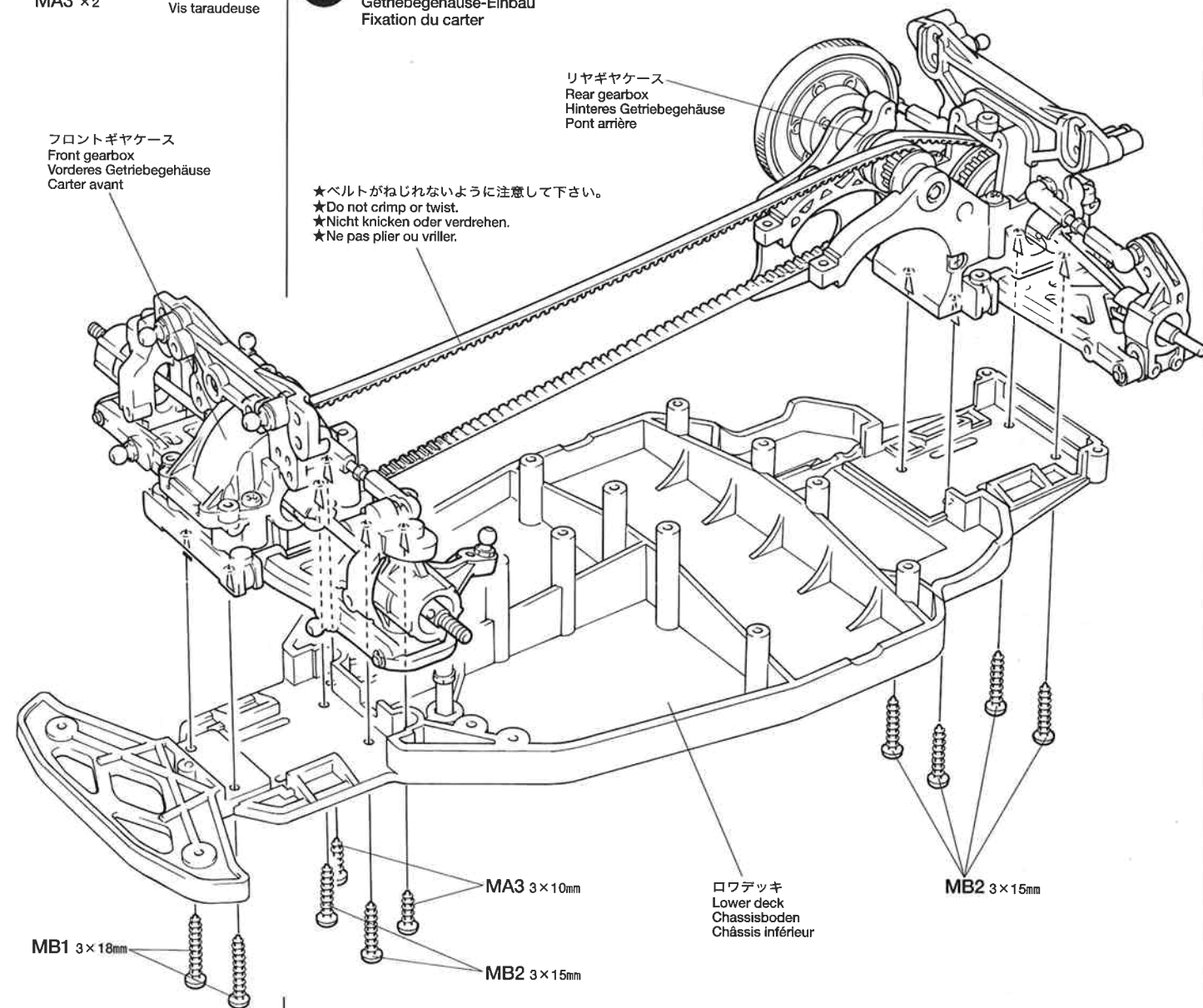


**13** 《ギヤケースの取り付け》  
**Attaching gearbox**  
**Getriebegehäuse-Einbau**  
**Fixation du carter**

フロントギヤケース  
 Front gearbox  
 Vorderes Getriebegehäuse  
 Carter avant

リアギヤケース  
 Rear gearbox  
 Hinteres Getriebegehäuse  
 Pont arrière

★ベルトがねじれないように注意して下さい。  
 ★Do not crimp or twist.  
 ★Nicht knicken oder verdrehen.  
 ★Ne pas plier ou vriller.





14~29

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

### 14 《ステアリングアームの取り付け》 Attaching steering arms Lenkgestänge-Einbau Installation des barres d'accouplement

3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA2 ×2

MA7 3×23mm ターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
×2

MB4 3×18mm ターンバックルシャフト  
Turn-buckle shaft  
Spann-Achse  
Biellette à pas inversés  
×1

MC7 4×5.6mm フランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque  
×2

MC9 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
×4

MA14 5mm 5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
×3

MA15 5mm 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
×6

### 《U12の取り付け》 Attaching U12 Befestigung von U12 Fixation U12

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA3 ×2

### TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

#### SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー  
(プラスチック用)

ITEM 74001

#### LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ

ITEM 74002

#### (+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L(5×100)

ITEM 74006

#### (+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M(4×75)

ITEM 74007

#### CRAFT KNIFE

クラフトカッター

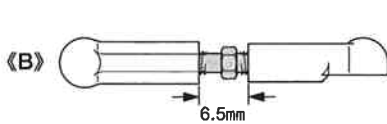
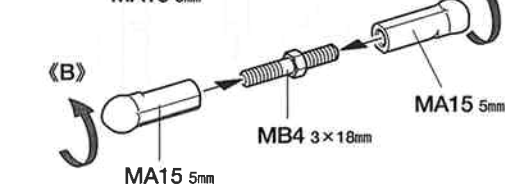
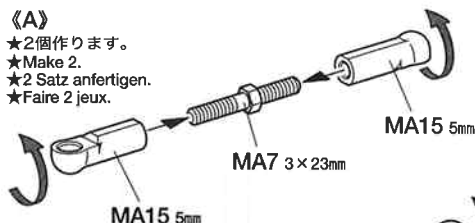
ITEM 74013

#### PRECISION CALIPER

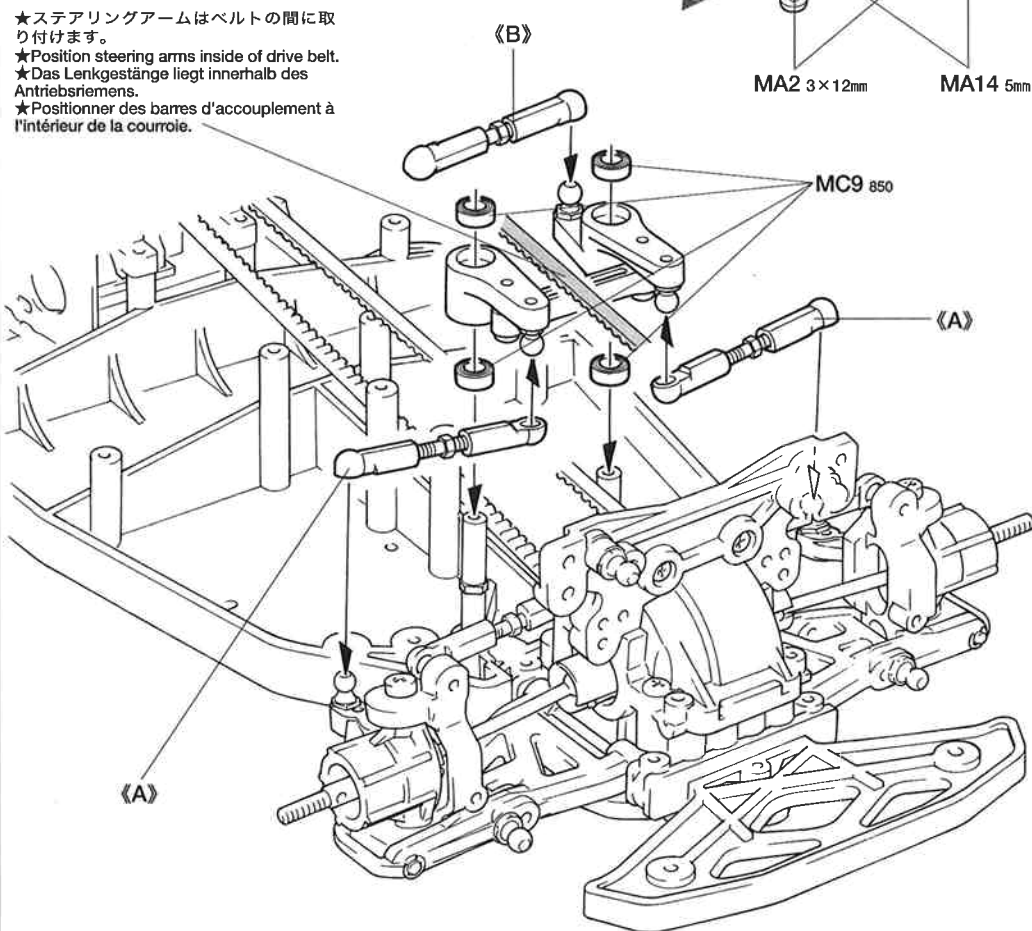
精密ノギス

ITEM 74030

### 14 《ステアリングアームの取り付け》 Attaching steering arms Lenkgestänge-Einbau Installation des barres d'accouplement

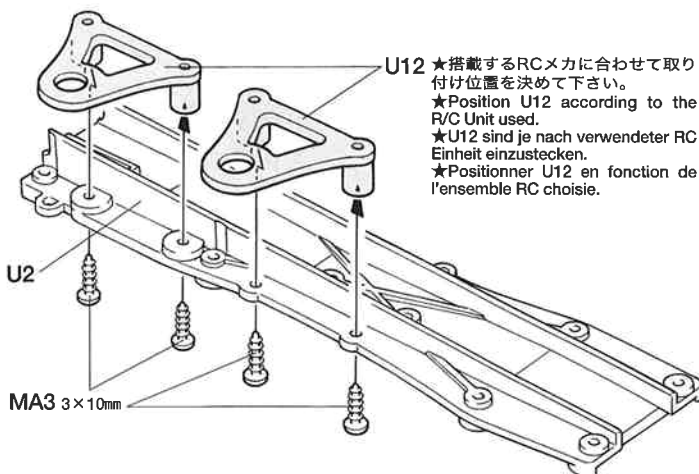


★ステアリングアームはベルトの間に  
取り付けます。  
★Position steering arms inside of drive belt.  
★Das Lenkgestänge liegt innerhalb des  
Antriebsriemens.  
★Positionner des barres d'accouplement à  
l'intérieur de la courroie.



### 《U12の取り付け》 Attaching U12 Befestigung von U12 Fixation U12

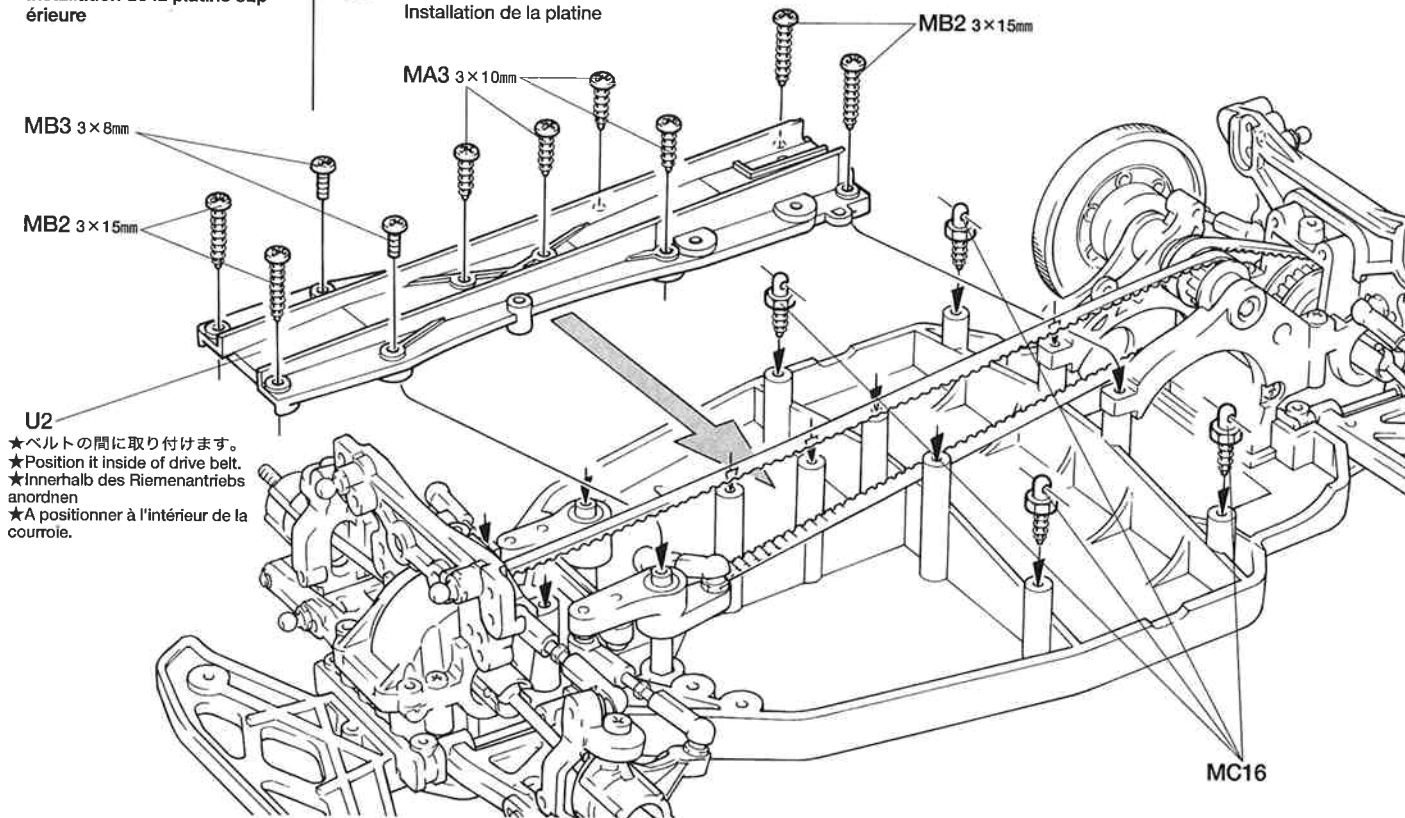
★U12はレース時のトランスポンダー  
ホルダーとして利用してください。その  
時には、RCメカの搭載には注意して  
下さい。  
★Use U12 as transponder holder for  
R/C race.  
★Verwenden Sie bei RC-Rennen U12  
als Halterung für den Transponder.  
★Utiliser U12 comme support de trans-  
pondeur (puce) en compétition.



★搭載するRCメカに合わせて取り  
付け位置を決めて下さい。  
★Position U12 according to the  
R/C Unit used.  
★U12 sind je nach verwendeter RC  
Einheit einzustecken.  
★Positionner U12 en fonction de  
l'ensemble RC choisie.

**15** 《アッパーデッキの取り付け》  
 Attaching upper deck  
 Einbau des oberen Decks  
 Installation de la platine supérieure

**15** 《アッパーデッキの取り付け》  
 Attaching upper deck  
 Einbau des oberen Decks  
 Installation de la platine

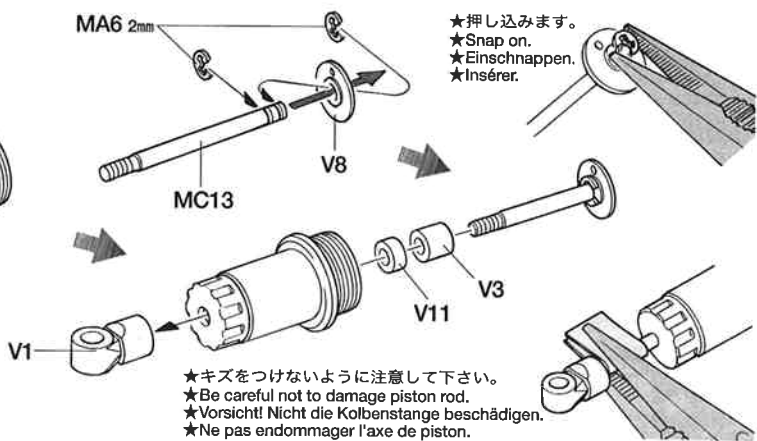
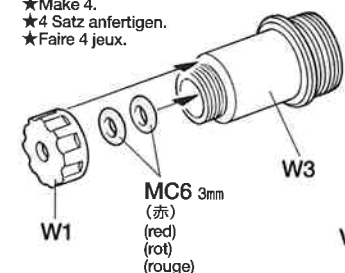


U2  
 ★ベルトの間に取り付けます。  
 ★Position it inside of drive belt.  
 ★Innerhalb des Riemenantriebs anordnen  
 ★A positionner à l'intérieur de la courroie.

- 3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MB2** ×4
- 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**MA3** ×4
- 3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**MB3** ×2
- 六角マウント  
Mount screw  
Befestigungsschraube  
Vis de montage  
**MC16** ×4

**16** 《ダンパーの組み立て》  
 Damper cylinder  
 Dämpfer-Zylinder  
 Corps d'amortisseur

★4個作ります。  
 ★Make 4.  
 ★4 Satz anfertigen.  
 ★Faire 4 jeux.



★押し込みます。  
 ★Snap on.  
 ★Einschnappen.  
 ★Insérer.

★キズをつけないように注意して下さい。  
 ★Be careful not to damage piston rod.  
 ★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
 ★Ne pas endommager l'axe de piston.

**16** 《ダンパーの組み立て》  
 Damper cylinder  
 Dämpfer-Zylinder  
 Corps d'amortisseur

- 2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip  
**MA6** ×8
- 3mm Oリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)  
**MC6** ×8
- MC13** ×4 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

**17** 《ダンパーオイルの入れ方》  
 Damper oil  
 Dämpfer-Öl  
 Huile pour amortisseurs

**1.** ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
 1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

**2.** ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
 2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

**3.** シリンダーキャップをしめ込んで完了です。  
 3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.  
 3. Serrer le capuchon de la fermeture.

**17** 《ダンパーオイルの入れ方》  
 Damper oil  
 Dämpfer-Öl  
 Huile pour amortisseurs

- オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité  
**MC15** ×4

★ゆっくり上下させます。  
 ★Move slowly.  
 ★Langsam bewegen.  
 ★Déplacer lentement.

